

# SPORT-ELEC®

I N S T I T U T



FR

ES

NL

DE

GB

RO

MOV'  
CIRCLE®

Manuel d'assemblage et d'utilisation

**SPORT-ELEC® INSTITUT** - 27520 BOURGTHÉROULDE - FRANCE  
tél. +33 (0)2 32 96 50 50 - fax +33 (0)2 32 96 50 59 - **www.sport-elec.com**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### PRUDENCE AVANT D'UTILISER MOOV'CIRCLE

Afin d'éviter toutes blessures sérieuses, veuillez prendre connaissance et respecter les informations d'utilisation, d'entretien et de sécurité de ce manuel, du DVD et des étiquettes de prévention avant d'utiliser le Moov'Circle. Veuillez conserver ce manuel pour vous y reporter ultérieurement, si besoin est.

### ATTENTION :

Consultez votre médecin avant de commencer à utiliser cet appareil. Cette précaution est importante pour les personnes ayant des antécédents médicaux et pour les femmes enceintes. Si pendant votre exercice vous vous sentez étourdi ou éprouvez une douleur, cessez immédiatement d'utiliser le Moov'Circle et consultez votre médecin.

**N'utilisez pas le Moov'Circle avant d'avoir lu le guide d'utilisation en entier, et regardé le DVD d'instructions.**

Suivez toutes les consignes de sécurité. Nous nous dégageons de toute responsabilité en cas de blessures personnelles ou de détérioration suite à une mauvaise utilisation du produit.

- Le Moov'Circle n'est pas un jouet. Gardez cet appareil hors de portée des enfants. Il est composé de petites pièces qui pourraient être avalées et entraîner l'étouffement.
- L'appareil peut supporter 110 kg maximum.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que votre Moov'Circle n'a pas été endommagé.
- Ne pas utiliser Moov'Circle si des pièces sont endommagées, manquantes ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Utilisez le Moov'Circle pour des exercices chez vous uniquement. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.
- Utilisez le Moov'Circle pour l'usage décrit dans ce guide et pour les exercices sur les DVD. Ne pas modifier l'appareil ou utiliser des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
- Les personnes handicapées ne doivent pas utiliser cet appareil sans la présence d'un professionnel de santé qualifié.
- Placez le Moov'Circle sur une surface stable et régulière. Placez un matelas antidérapant sous le produit pour garder l'appareil dans une position stable et protégez le sol.
- Portez des vêtements appropriés pendant les séances d'entraînement. Votre tenue d'entraînement doit être confortable, légère et permettre une certaine liberté de mouvement.
- Il est important que vous soyez toujours échauffé avant de commencer tout exercice sur le Moov'Circle.
- Afin d'éviter toute blessure, gardez vos mains et vos doigts éloignés des parties mobiles.
- Pour éviter de trébucher, baissez le Moov'Circle avant et après chaque utilisation.
- Gardez vos mains sur le Moov'Circle pendant toute la durée des exercices.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## MONTAGE / ASSEMBLAGE

Afin de bien comprendre le fonctionnement et l'utilisation du Moov'Circle, veuillez à vous familiariser au préalable avec le produit ainsi que la procédure de montage en regardant les instructions du DVD et en lisant les instructions suivantes. Le Moov'Circle vous est livré pré-assemblé et nécessite 6 étapes de montage.



### ÉTAPE 1

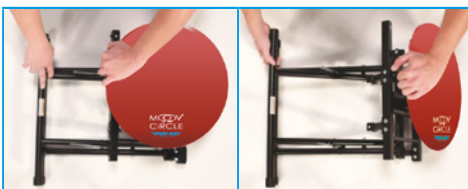
Retirez soigneusement le Moov'Circle de son emballage. Vérifiez que vous êtes en possession des éléments listés ci-dessous avant de procéder à l'assemblage de l'appareil :



- 1 - Châssis et siège pré-assemblés
- 2 - Tube côté droit (marqué d'un R)
- 3 - Tube côté gauche (marqué d'un L)
- 4 - 2 arceaux
- 5 - 3 écrous M8
- 6 - 1 clé à œil
- 7 - 2 boutons
- 8 - 1 poignée d'ajustement Moov'Circle
- 9 - 2 rondelles plates

### ÉTAPE 2

Posez le Moov'Circle sur le sol. Tenez la structure d'une main et ouvrez entièrement le siège à l'aide de l'autre main.



### ÉTAPE 3

Levez la structure sur ses pieds. Sécurisez la structure au siège avec les 2 boutons (7). Insérez les boutons (7) dans les trous sur le côté droit et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils soient entièrement serrés.



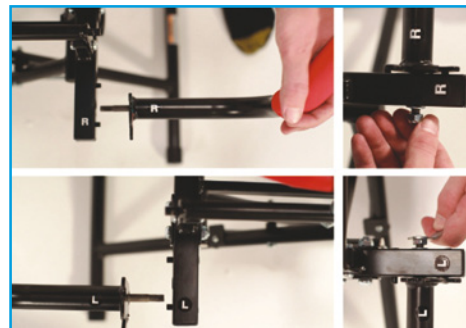
### ÉTAPE 4

Mettez le Moov'Circle debout sur ses pieds. Placez la poignée d'ajustement (8) dans l'endroit prévu à cet effet comme montré sur la photo et sécurisez à l'aide d'un écrou M8 (5).



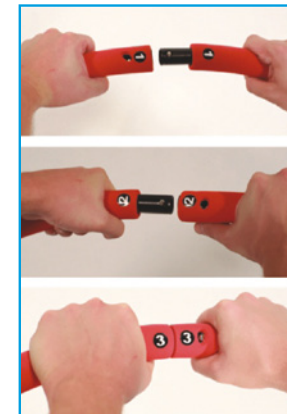
### ÉTAPE 5

Pour attacher les arceaux au siège, insérez le tube côté droit (marqué d'un "R") dans l'ouverture prévue à cet effet (également marquée d'un "R") et sécurisez avec une rondelle plate (9) puis un écrou M8 (5). Répétez l'opération en insérant l'arceau côté gauche (marqué d'un "L") dans l'ouverture prévue à cet effet (également marquée d'un "L") puis sécurisez avec une rondelle plate (9) et un écrou M8 (5). Utilisez la clé à molette (8) pour serrer les écrous.



### ÉTAPE 6

Connectez les tubes en pinçant les boutons presseurs et en les insérant dans les tubes correspondants, comme décrit sur les photos.



## CONSEILS DE SÉCURITÉ

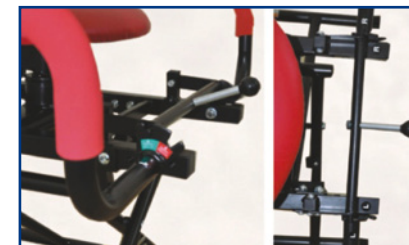
### CONSEIL 1

Pour éviter toute blessure, baissez le cerceau avant de commencer et lorsque vous avez fini d'utiliser le Moov'Circle.



### CONSEIL 2

Lorsque vous vous exercez sur le Moov'Circle, pour garder le cerceau bloqué dans la position souhaitée, baissez la poignée d'ajustement (8) et bloquez-la en position haute (en vert). Quand vous avez fini vos exercices, levez la poignée d'ajustement (8) et baissez votre cerceau, puis bloquez la poignée d'ajustement en position basse (en rouge).



### CONSEIL 3

Gardez les mains sur le cerceau pendant toute la durée de l'exercice.



### PLIAGE ET RANGEMENT DU MOOV'CIRCLE

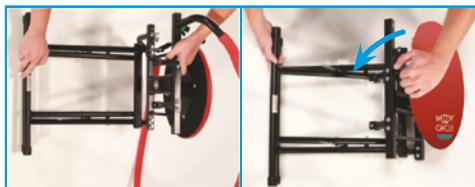
1. Avant de plier le Moov'Circle, débloquez et baissez le cerceau en position basse.



2. Tenez la structure du siège et dévissez les boutons (7).



3. Pendant que vous tenez le siège fermement, pliez la structure. Ensuite, rabattez l'assise avec précautions.



4. Pour ranger le Moov'Circle, visser les boutons (7) dans le siège.



**UNE FOIS REPLIÉ, VOTRE MOOV'CIRCLE SE RANGE FACILEMENT DANS UN PLACARD OU SOUS VOTRE LIT !**

### ENTRETIEN

Avant chaque utilisation vérifiez que l'appareil est intact. Nettoyez votre Moov'Circle à l'aide d'un chiffon doux sans produit abrasif.

### GARANTIE

Le Moov'Circle est garanti 24 mois à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge, la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou encore si l'appareil doit être remplacé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate excluent toute prétention à la garantie (l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement, ni à la valeur de l'appareil). La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées ou si des pièces de rechange ne provenant pas de la même marque ont été utilisées. La garantie ne sera valable que sur présentation d'un justificatif d'achat daté (ex. : ticket de caisse...). Toute autre forme de prétention à la garantie est exclue, sauf si des dispositions légales spécifient le contraire.

### CONSIGNAS DE SEGURIDAD

#### PRECAUCIONES ANTES DE UTILIZAR EL MOOV'CIRCLE:

Para evitar lesiones graves, lea y siga la información de uso, mantenimiento y seguridad de este manual, del DVD y de las etiquetas de precaución antes de utilizar el Moov'Circle. Conserve el manual y consúltelo más adelante si fuera necesario.

#### ¡ATENCIÓN!

Consulte a su médico antes de empezar a utilizar este aparato o cualquier otro programa deportivo. Esta precaución es importante para las personas con antecedentes médicos o mujeres embarazadas. Si durante el ejercicio se siente aturdido o sufre dolor, deje de usar inmediatamente el Moov'Circle y consulte a su médico. **No utilice el Moov'Circle sin haber leído la guía de uso por completo y mirado el DVD de instrucciones.** Siga todas las consignas de seguridad. Declinamos cualquier responsabilidad en caso de lesiones personales o deterioro debido a un uso indebido del producto.

- El Moov'Circle no es un juguete. Guarde el aparato fuera del alcance de los niños. El Moov'Circle está compuesto por piezas pequeñas que podrían ser tragadas y provocar asfixia.
- El aparato puede soportar 110 kg como máximo.
- Antes de cada uso, compruebe que no haya daños en el Moov'Circle.
- No utilice el Moov'Circle si hay piezas dañadas, faltan piezas o si el aparato no funciona correctamente.
- Utilice el Moov'Circle únicamente para hacer ejercicio en casa. Este producto no está destinado a un uso comercial.
- Utilice el Moov'Circle para el uso descrito en esta guía y para los ejercicios indicados en los DVD. No modifique el aparato ni utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- Las personas discapacitadas no deben usar el Moov'Circle sin la presencia de un profesional sanitario cualificado.
- Coloque el Moov'Circle en una superficie estable y uniforme. Coloque una colchoneta antideslizante bajo el producto para mantener el aparato en una posición estable y proteger el suelo.
- Lleve ropa adecuada durante las sesiones de entrenamiento. La ropa de entrenamiento debe ser cómoda, ligera y permitir cierta libertad de movimientos.
- Es importante hacer un calentamiento antes de empezar a hacer ejercicio con el Moov'Circle.
- Para evitar lesiones, mantenga manos y dedos fuera del alcance de las partes móviles.
- Para evitar tropiezos, baje el Moov'Circle antes y después de cada uso.
- Mantenga las manos en el Moov'Circle durante todo el período de ejercicio.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

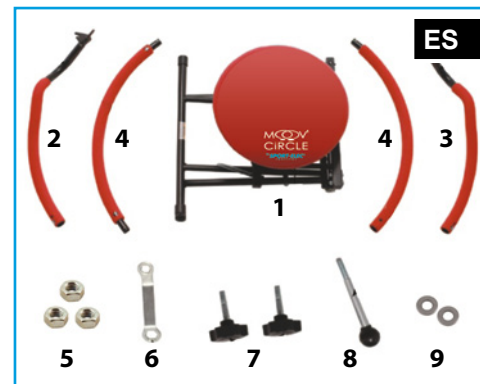
### ¿CÓMO SE MONTA EL MOOV'CIRCLE?

Antes de empezar, familiarícese con el producto y el proceso de montaje consultando las instrucciones del DVD y leyendo las siguientes instrucciones para entender mejor el funcionamiento y uso del Moov'Circle. El Moov'Circle se entrega premontado y requiere 6 etapas de montaje.



#### ETAPA 1

Retire con cuidado el Moov'Circle de su embalaje. Compruebe que contiene todos los elementos mencionados en la siguiente lista antes de empezar a montar su Moov'Circle.



- 1 - La estructura de los arcos y el asiento montado
- 2 - Tubo derecho (marcado con una R)
- 3 - Tubo izquierdo (marcado con una L)
- 4 - 2 arcos
- 5 - 3 tuercas M8
- 6 - 1 llave inglesa
- 7 - 2 botones
- 8 - 1 palanca de ajuste Moov'Circle
- 9 - 2 arandelas planas

#### ETAPA 2

Poner el Moov'Circle en el suelo. Mientras sostiene la estructura con una mano, abra totalmente el asiento con la otra.





### ETAPA 3

Eleve la estructura para unir y alinear el asiento. Fije la estructura en el asiento con los 2 botones (7). Introduzca los botones (7) en los orificios del lado derecho y gírelos en el sentido de las agujas del reloj hasta que queden totalmente apretados.



### ETAPA 4

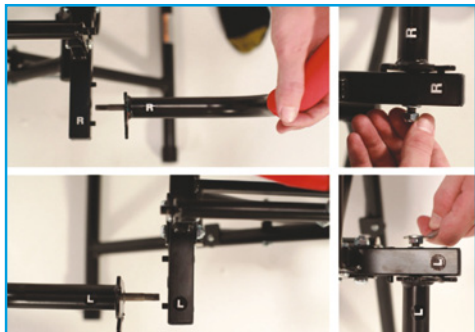
ES

Ponga el Moov' Circle de pie. Coloque la llave de ajuste (8) en el espacio previsto a tal efecto como se muestra en la foto y fíjela con la ayuda de una tuerca M8 (5).



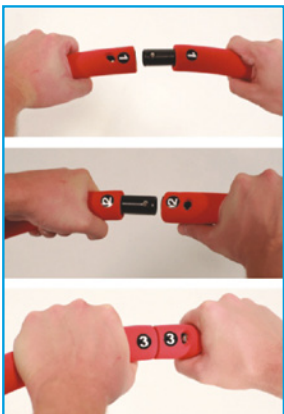
### ETAPA 5

Para sujetar los arcos en el asiento, introduzca el tubo derecho, marcado con una «R», en la apertura prevista a tal efecto, marcada también con una «R» y fíjelo con una arandela plana (9) y una tuerca M8 (5). Repita la misma operación para introducir el arco izquierdo, marcado con una «L», en la apertura prevista a tal efecto y también marcada con una «L» y luego fíjelo con una arandela plana (9) y una tuerca M8 (5). Utilice la llave inglesa (6) para apretar las tuercas.



### ETAPA 6

Conecte los tubos apretando los botones e introduciéndolos en los tubos correspondientes, como se describe en las fotos.



### CONSEJOS DE SEGURIDAD

#### CONSEJO 1

Para evitar lesiones, baje el arco antes de empezar y cuando haya terminado de utilizar el Moov'Circle.



#### CONSEJO 2

Cuando haga ejercicio en el Moov'Circle, para mantener bloqueado el arco en la posición deseada, baje la palanca de ajuste (8) y bloquéela en la posición elevada (en verde). Cuando termine de hacer ejercicio, levante la palanca de ajuste (8) y baje el arco, luego bloquee la palanca de ajuste en la posición baja (en rojo).



### CONSEJO 3

Mantenga las manos en el arco mientras haga los ejercicios.



### PLEGADO Y ALMACENAMIENTO

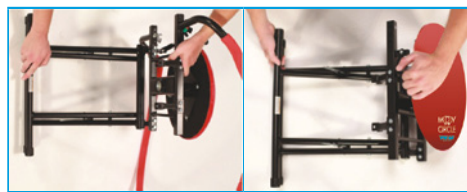
1. Antes de plegar el Moov'Circle, desbloquee y baje el arco en la posición baja.



2. Sujete la estructura del asiento y destornille los botones (7).



3. Mientras sujeta el asiento firmemente, pliegue la estructura. Entonces, baje el asiento con precaución.



4. Para guardar el Moov'Circle, atornille los botones (7) en el asiento.



**¡PUEDE GUARDARLO FÁCILMENTE EN UN ARMARIO O DEBAJO DE LA CAMA!**

### CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

Antes de cada uso, compruebe que el aparato no esté dañado. Apriete de nuevo las piezas que se aflojan. No utilice el aparato si falta alguna pieza o si el aparato está dañado, o no funciona correctamente. Limpie el Moov'Circle con un paño suave y húmedo. No utilice productos abrasivos.

### GARANTÍA

El Moov'Circle tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Durante el período de garantía, nos haremos cargo de forma gratuita de la reparación de los defectos de fabricación o de los materiales, reservándonos el derecho de decidir si deben cambiarse o repararse determinadas piezas, o bien sustituir el aparato. Los daños ocasionados por un uso indebido, el desgaste normal que no perjudique el buen funcionamiento ni el valor del aparato, quedan totalmente excluidos de la garantía. La garantía quedará anulada en caso de reparaciones llevadas a cabo por personas no autorizadas o en caso de uso de piezas de recambio no procedentes de la misma marca. La garantía sólo será válida mediante la presentación del justificante de compra con fecha (como el ticket de caja, etc.). Queda excluida cualquier otra forma.

ES

## VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Om ernstige verwondingen te vermijden, moet u de informatie voor gebruik, onderhoud en veiligheid van deze handleiding, de dvd en de waarschuwingslabels lezen en volgen voor u de Moov'Circle gebruikt. Gelieve deze handleiding bij te houden om eventueel later te raadplegen.

### LET OP :

Raadpleeg uw arts voor u dit apparaat gebruikt of een ander sportprogramma volgt. Deze waarschuwing is belangrijk voor personen met een medische voorgeschiedenis of als u zwanger bent. Als u zich tijdens uw oefeningen duizelig voelt of pijn voelt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de Moov'Circle en raadpleeg uw arts. **Gebruik de Moov'Circle niet voor u de gebruiksaanwijzing volledig hebt gelezen en de DVD met instructies hebt bekeken.** Volg alle veiligheidsvoorschriften. Wij zijn niet verantwoordelijk in geval van verwondingen of schade omwille van een verkeerd gebruik van het product.

- De Moov'Circle is geen speelgoed. Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen. De Moov'Circle bestaat uit kleine onderdelen die ingeslikt kunnen worden en verstikking kunnen veroorzaken.
  - Het apparaat kan maximaal 110 kg dragen.
  - Voor elk gebruik moet u controleren dat uw Moov'Circle niet beschadigd is.
  - Gebruik de machine niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken of als het apparaat niet correct werkt.

- Gebruik de Moov'Circle alleen voor oefeningen bij u thuis. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.
- Gebruik de Moov'Circle voor het gebruik beschreven in deze handleiding en voor de oefeningen op de dvd. Wijzig het apparaat niet of gebruik geen accessoires die niet aanbevolen zijn door de fabrikant.
- Gehandicapte personen mogen de Moov'Circle niet gebruiken zonder de aanwezigheid van gekwalificeerd personeel uit de gezondheidszorg.
- Plaats de Moov'Circle op een stabiel en vlak oppervlak. Plaats een antislipmat onder het product om het apparaat stabiel te houden en om de vloer te beschermen.
- Draag de juiste kleding tijdens de oefensessies. Uw oefenkleding moet comfortabel en licht zijn en een zekere bewegingsvrijheid bieden.
- Het is belangrijk dat u steeds goed opgewarmd bent voor u met de oefeningen op de Moov'Circle begint.
- Om alle verwondingen te vermijden moet u uw handen en vingers uit de buurt van de bewegende onderdelen houden.
- Om te vermijden dat u struikelt, moet u de Moov'Circle voor en na elk gebruik omlaag brengen.
- Houd uw handen op de Moov'Circle gedurende de oefeningen.

### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

## UW MOOV'CIRCLE MONTEREN

Voor u begint, moet u zich vertrouwd maken met het product en het montageproces. Bekijk hiervoor de dvd en lees de volgende instructies om de werking en het gebruik van de Moov'Circle beter te begrijpen. De Moov'Circle wordt voorgeïmonteerd geleverd en wordt in 6 stappen gemonteerd.



**INHOUD!**  
VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES  
WELKOMSTBRIEF VAN  
MITCH MONTAGE-  
INSTRUCTIES VEILIGHEIDSLIN  
INKLAPPEN EN OPBERGEN

### STAP N° 1

Haal de Moov'Circle voorzichtig uit de verpakking. Controleer dat u in het bezit bent van de elementen in de onderstaande lijst, voor u uw Moov'Circle begint te monteren.



- 1 - De structuur van de gemonteerde bogen en zitting
- 2 - Buis rechts (gemarkeerd met R)
- 3 - Buis links (gemarkeerd met L)
- 4 - 2 bogen
- 5 - 3 moeren M8
- 6 - 1 sleutel
- 7 - 2 knoppen
- 8 - 1 handvat voor instellen van de Moov'Circle
- 9 - 2 platte pakkingringen

### STAP N° 2

Plaats de Moov'Circle op de vloer. Houd de structuur vast met één hand en open de zitting volledig met de andere hand.



### STAP N° 3

Hef de structuur op om bij de zitting te komen (ter hoogte van de zitting). Bevestig de structuur met de 2 knoppen (7). Steek de knoppen (7) in de openingen aan de rechterzijde en draai ze rechtsom tot ze volledig aangespannen zijn.



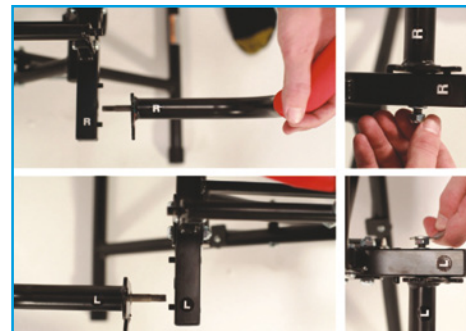
### STAP N° 4

Zet de Moov'Circle recht. Plaats de sleutel (8) op de hiervoor voorziene plaats (zie foto) en bevestig deze door middel van een moer M8 (5).



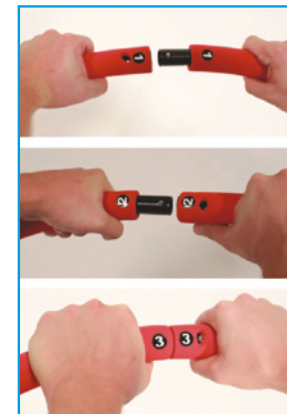
### STAP N° 5

Om de bogen aan de zitting vast te maken, plaatst u de buis rechts, gemarkeerd met «R», in de hiervoor voorziene opening, eveneens gemarkeerd met een «R». Bevestig deze met een platte pakkingring (9) en een moer M8 (5). Herhaal dit en plaats de buis links, gemarkeerd met «L», in de hiervoor voorziene opening, eveneens gemarkeerd met een «L». Bevestig deze met een platte pakkingring (9) en een moer M8 (5). Gebruik de sleutel (6) om de moeren vast te schroeven.



### STAP N° 6

Verbind de buizen door op de drukknoppen te drukken en ze in de overeenkomstige buizen te plaatsen, zoals beschreven op de foto's.



## VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

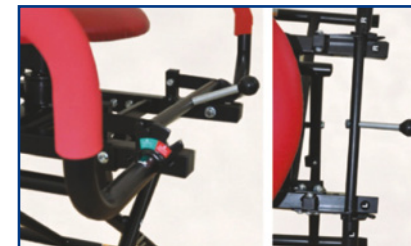
### TIP N° 1

Om verwondingen te vermijden moet u de boog naar beneden brengen voor u begint en wanneer u klaar bent met de Moov'Circle.



### TIP N° 2

Wanneer u oefeningen doet op de Moov'Circle, om de boog geblokkeerd te houden in de gewenste positie, moet u het handvat (8) naar omlaag brengen en in de hoge stand blokkeren (in het groen). Wanneer u klaar bent met uw oefeningen, brengt u het handvat (8) omhoog en brengt u uw boog naar omlaag. Vervolgens blokkeert u het handvat in de lage stand (in het rood).





### TIP N° 3

Houd uw handen op de boog tijdens de oefeningen.



### DE MOOV' CIRCLE INKLAPPEN EN OPBERGEN

1. Voor u de Moov'Circle inklapt, moet u de boog deblokkeren en omlaag brengen in de lage stand.

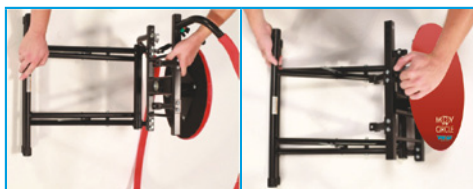


NL

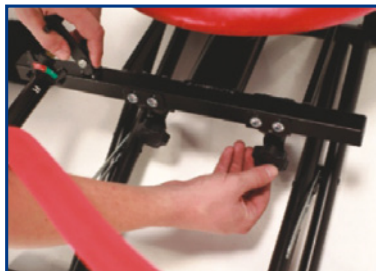
2. Houd de structuur van de zitting vast en schroef de knoppen los (7).



3. Klap de structuur in terwijl u de zitting stevig vast houdt. Breng de zitting voorzichtig naar omlaag.



4. Om de Moov'Circle op te bergen, schroeft u aan de knoppen (7) in de zitting (zie foto).



**KAN MAKKELIJK WORDEN OPGEBOGEN IN EEN KAST OF ONDER UW BED!**

### ONDERHOUD

De Moov'Circle heeft weinig onderhoud nodig. Voor elk gebruik moet u controleren dat uw apparaat niet beschadigd is. Schroef de onderdelen los die los kunnen komen. Gebruik het apparaat niet als er een onderdeel ontbreekt of als het apparaat beschadigd is of als het niet correct werkt. Reinig de Moov'Circle met een zachte en vochtige doek. Gebruik geen schurende producten.

### GARANTIE

De Moov'Circle is gegarandeerd 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Tijdens de garantieperiode, zullen wij onze kosten, reparatie defecten gratis in vakmanschap of defecte materialen, behoudt zich het recht om te beslissen of bepaalde onderdelen moeten worden gerepareerd of vervangen, of als het moet worden uitgewisseld. Schade veroorzaakt door onjuist gebruik, normale slijtage is niet schadelijk of voor de goede werking of de waarde van de eenheid, met uitsluiting van elke aanspraak op de garantie. De garantie vervalt indien reparaties werden uitgevoerd door onbevoegde personen of onderdelen niet van hetzelfde merk gebruikt. De garantie is alleen geldig op vertoon van een gedateerd bewijs van aankoop (bijv. ontvangst ...). Elke andere vorm van aanspraak op de garantie is uitgesloten, tenzij wettelijke bepalingen anders aangeven.

### SICHERHEITSHINWEISE

#### ACHTUNG:

Bevor Moov'Circle zu benutzen, lesen Sie bitte und folgen Sie den Sicherheits-, Pflege- und Benutzungshinweise dieser Gebrauchsanleitung, des DVD und der Vorbeugungsetikette, um alle seriösen Verletzungen zu vermeiden. Sparen Sie bitte diese Gebrauchsanleitung auf, um Sie dort später im Notfall nachzuschlagen.

#### BITTE BEACHTEN:

Befragen Sie Ihren Arzt, bevor zu beginnen, dieses Gerät oder jedes anderes Sportprogramm zu benutzen. Diese Vorsicht ist für die Personen mit medizinischen Erkrankungen oder Schwangeren wichtig. Wenn Sie während Ihres Trainings sich betäubt fühlen oder einen Schmerz erleben, hören Sie sofort auf Moov'Circle zu benutzen, und ziehen Sie Ihren Arzt zu Rate. **Benutzen Sie Moov'Circle nicht, bevor die Bedienungsanleitung im ganzen gelesen zu haben, und die Anweisungen DVD aus zu gesehen. Folgen Sie allen Sicherheitsanweisungen.** Wir ergeben uns aus ganzer Verantwortlichkeit im Falle persönlicher Verletzungen oder Verschlechterung infolge einer schlechten Benutzung des Produktes.

- Moov'Circle ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren! Moov'Circle ist aus kleinen Stücken zusammengestellt, die geschluckt werden könnten und das Ersticken fortziehen könnten.
- Das Gerät kann 110kg höchstens vertragen.
- Vor jeder Benutzung, überprüfen Sie, daß Ihr Moov'Circle nicht beschädigt ist.
- Das Gerät nicht benutzen, im Falle fehlender oder beschädigter Stücke, und wenn das Gerät nicht richtig funktioniert.
- Benutzen Sie Moov'Circle nur für Trainingsübungen zu Hause. Dieses Produkt ist für eine Handelsbenutzung nicht bestimmt.
- Benutzen Sie Moov'Circle für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke, und für auf der DVD gegebenen Übungen. Benutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind. Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- Die behinderten Personen sollten Moov'Circle ohne Anwesenheit eines Facharztes nicht benutzen.
- Setzen Sie Moov'Circle auf eine feste und ebene Oberfläche. Stellen Sie einen rutschfesten Teppich unter dem Gerät, um es in einer stabilen Lage zu behalten und um den Fußboden zu schützen.
- Während der Trainingsübungen tragen Sie die angepasste Kleidung. Ihre Sportkleidung soll bequem und leicht sein und die Bewegungsfreiheit erlauben.
- Es ist wichtig, daß Sie immer erwärmt sind, bevor jede Übung auf Moov'Circle zu beginnen.
- Um alle Verletzungen zu vermeiden, halten Sie ihre Hände und ihre Finger von den beweglichen Teilen entfernt.
- Um ein Stolpern zu vermeiden, lassen Sie Moov'Circle vor und nach jeder Benutzung herunter.
- Behalten Sie ihre Hände auf Moov'Circle während der ganzen Dauer der Übungen.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN**

### MOOV' CIRCLE MONTIEREN

Bevor anzufangen, achten Sie, sich mit dem Produkt und dem Montageprozeß vertraut zu machen. Schauen Sie die DVD-Anweisungen und lesen Sie die Bedienungsanleitung, um das Funktionieren und die Benutzung von Moov'Circle besser zu verstehen. Moov'Circle wird Ihnen vormontiert geliefert und erfordert 6 Montageschritte.



#### SCHRITT N°1

Nehmen Sie sorgfältig Moov'Circle aus seiner Verpackung. Überprüfen Sie, daß Sie im Besitz der unten aufgelisteten Elemente sind, bevor zu beginnen, Ihr Moov'Circle zu montieren.



DE

- 1 - Kreisförmige Rahmung und der zusammengesetzter Sitz
- 2 - Rechtes Rohr (markiert beim R)
- 3 - Linkes Rohr (markiert beim L)
- 4 - 2 Ringe
- 5 - 3 Muttern M8
- 6 - 1 Rollgabelschlüssel
- 7 - 2 Knöpfe
- 8 - 1 Einstellknopf
- 9 - 2 flache Scheibe

#### SCHRITT N°2

Stellen Sie Moov'Circle auf dem Boden. Während Sie die Rahmung mit einer Hand halten, öffnen Sie völlig den Sitz mit Hilfe von der anderen Hand.



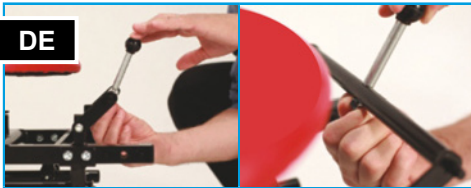
### SCHRITT N°3

Heben Sie die Rahmung, um den Sitz anzuschließen und auszurichten. Befestigen Sie die Rahmensammlung zum Sitz mit den 2 Knöpfen (7). Fügen Sie die Knöpfen (7) in die Löcher auf der rechten Seite und drehen Sie im Uhrzeigersinn, bis sie völlig festgedreht werden.



### SCHRITT N°4

Stellen Sie Moov'Circle aufrecht. Setzen Sie den Anpassungsschlüssel (8) in zu diesem Zweck vorhergesehenen Ort wie der auf dem Foto gezeigt ist und befestigen Sie mit Hilfe von einer Schraubenmutter M8 (5).



### SCHRITT N°5

Um die Ringe an den Sitz zu befestigen, stecken Sie das rechte (mit einem « R » markierte) Rohr in der Öffnung, die zu diesem Zweck ebenfalls mit einem « R » gekennzeichnet ist und befestigen mit einer flachen Scheibe (9) und einer Schraubenmutter M8 (5). Wiederholen Sie das Betrieb mit der linken (mit einem « L » markierten) Ringe : stecken Sie das linke (« L ») Rohr in der Öffnung (« L ») und befestigen mit einer flachen Scheibe (9) und einer Schraubenmutter M8 (5). Benutzen Sie den Rollgabelschlüssel (6) um die Schraubenmütter nachzuziehen.



### SCHRITT N°6

Verbinden Sie die Röhren beim Druck auf den Druckknöpfen und durch Einführung der entsprechenden Röhre. (Siehe Abbildung)



### SICHERHEITSHINWEISE

#### HINWEIS N°1

Um Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie Moov'Circle Ring vor und nach jeder Benutzung herunter.



#### HINWEIS N°2

Als Sie sich auf Moov'Circle üben, um das in der gewünschten Lage blockierten Ring zu behalten, lassen Sie den Einstellknopf (8) herunter und blockieren Sie ihn in der hohen Lage (im Grün). Wenn Sie ihre Übungen beendet haben, heben Sie den Einstellknopf (8) und lassen Ihren Ring herunter, dann blockieren den den Einstellknopf in der niedrigen Lage (im Rot).



### HINWEIS N°3

Halten Sie Ihre Hände auf dem Ring während der ganzen Dauer der Übungen.



### MOOV'CIRCLE FALTEN UND AUFBEWAHREN

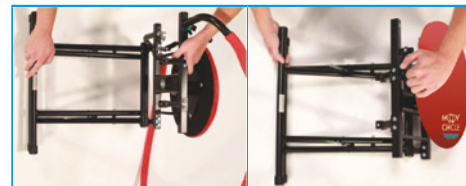
1. Bevor Moov'Circle zu falten, entblocken Sie den Ring und lassen Sie ihn in die niedrige Lage herunter.



2. Halten Sie den Sitz und schrauben die Knöpfe (7) ab.



3. Während Sie den Sitz fest halten, falten Sie die Rahmung. Lassen Sie den Sitz mit Vorsicht herunter.



4. Um Moov'Circle einzuordnen, schrauben die Knöpfe (7) im Sitz ab.



EINFACH AUFBEWAHRT IN EINEM WANDSCHRANK ODER UNTER IHREM BETT!

### PFLEGE UND WARTUNG

Moov'Circle erfordert ein wenig Pflege. Vor jeder Benutzung überprüfen Sie, daß Ihr Gerät nicht beschädigt ist. Ziehen Sie die Teile nach, die sich lockern. Benutzen Sie kein Gerät, wenn ein Stück fehlt oder ob das Gerät beschädigt ist, oder wenn er nicht richtig funktioniert. Reinigen Sie Moov'Circle mit einem sanften und feuchten Tuch. Benutzen Sie keine Schleifmittel.

### GARANTIE

Die Moov'Circle beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit werden wir unsere Kosten-, Reparatur-Defekte in Material oder Verarbeitung frei, das Recht vorbehält, zu entscheiden, ob bestimmte Teile repariert oder ersetzt werden sollten oder ob sie ausgetauscht werden müssen. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, ist normaler Verschleiß nicht nachteilig entweder um das ordnungsgemäße Funktionieren oder den Wert der Einheit, ohne jeden Anspruch auf die Garantie. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen durch nicht autorisierte Personen oder Ersatzteilen, die nicht von der gleichen Marke durchgeführt wurden. Die Garantie ist nur gültig bei Vorlage eines datierten Kaufbeleg (z. B. Erhalt ...). Jede andere Form der Anspruch auf die Garantie ist ausgeschlossen, soweit gesetzliche Vorschriften nichts anderes bestimmen.



## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

### CAUTION:

To avoid serious injuries please read and follow the use, care, and safety information in this guide, in the Instructional DVD and on all warning labels before using the Moov'Circle. Keep this guide in a safe place for reference.

### WARNING:

Consult your physician before starting this or any exercise program. This is especially important for persons with preexisting health problems or who are pregnant. Discontinue the use of the Moov'Circle immediately and consult your physician if at any time during exercise you feel faint dizzy or experience pain. **Do NOT use the Moov'Circle or attempt any exercises until you have read this entire guide, have watched the Instructional DVD and read all the warning labels.** Follow all safety instructions. We do NOT assume any responsibility for personal injury or property damage sustained by or through the misuse of this product.

- Do NOT use the Moov'Circle as a toy. Keep it out of the reach of children at all times. Moov'Circle contains small parts that could cause choking.
- Do NOT exceed the maximum user weight of 250 lbs.
- Inspect the Moov'Circle for damages prior to every use. Do NOT use the machine if you find any missing or damaged parts, or if it's not functioning correctly.
  - Use the Moov'Circle for home exercise only. It is NOT intended for commercial use.
  - Use the Moov'Circle for the purpose intended and described in this guide and workout DVDs. Do not alter the equipment or use accessories not recommended by the manufacturer.

Handicapped or disabled persons should not use the Moov'Circle without the presence of a qualified health professional or physician.

- Position the Moov'Circle on a stable and even surface. Place non-slip mat under the unit to help keep the machine stable and to protect flooring.
- Wear appropriate clothing during training sessions, training apparel should be comfortable and light, allowing freedom of movement.
- Always warm up before exercising.
- To avoid injuries keep your hands and fingers away from moving parts.
- To prevent tripping, lower the Moov'Circle when entering and exiting.
- Keep hands on the Moov'Circle at all times during exercise.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Prior to getting started please familiarize yourself with the product and assembly process by watching the enclosed Instructional DVD and reading this guide thoroughly to understand assembly and safety use of the Moov'Circle. The Moov'Circle comes pre-assembled and requires 6 easy steps to complete the assembly.



### STEP 1

Carefully remove the Moov'Circle and all parts from plastic bag and lay them out in an open area. The below listed parts are included in the box to complete the assembly of the Moov'Circle.



- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1 - Frame & seat assembly      | 6 - 1 Z shape wrench tool |
| 2 - Right tube (marked with R) | 7 - 2 knobs               |
| 3 - Left tube (marked with L)  | 8 - 1 adjustment knob     |
| 4 - 2 tubes                    | 9 - 2 flat washers        |
| 5 - 3 M8 holding nuts          |                           |

### STEP 2

Lay the Moov'Circle on the floor. While holding the Frame Assembly with one hand, and with the other hand open the Seat Assembly all the way out.



### STEP 3

Lift the top Frame Assembly up to meet and align with the Seat Assembly. Secure the Frame Assembly to the seat assembly with the 2 Knobs (7). Insert the Knobs (7) into the holes on the right side and turn clockwise till they are tightened all the way.



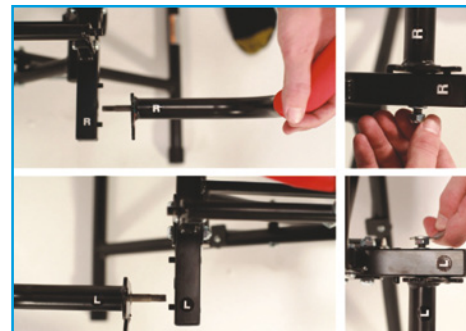
### STEP 4

Stand the Moov'Circle upright. Insert Adjustment Knob (8) into Adjustment Assembly as shown in the picture and secure with M8 Holding Nut (5).



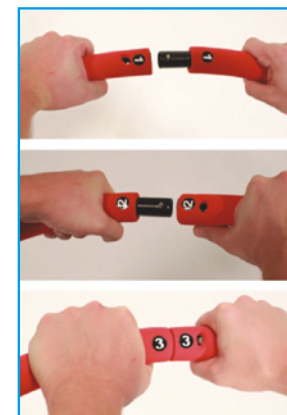
### STEP 5

To attach the hoop to seat Assembly insert the Right Tube marked R into an opening on the right side marked R and secure with Flat Washer (9) and M8 Holding Nut (5). Repeat by inserting Left Tube marked L into an opening on the left side marked L and secure with Flat Washer (9) and M8 Holding Nut (5). Using provided Z shape Wrench Tool (6) tighten tighten the nuts.



### STEP 6

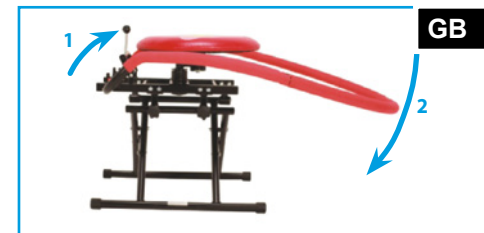
Connect the tubes by pinching the push buttons and inserting into corresponding tube.



## SAFETY TIPS

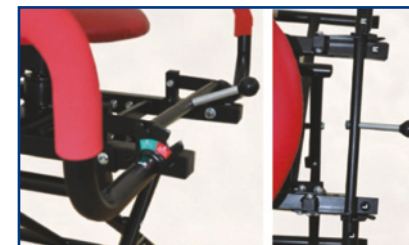
### TIP 1

To prevent injuries lower the hoop before entering or exiting the Moov'Circle. Lift up Adjusting Knob (8) and press the hoop down.



### TIP 2

To exercise LOCK the Moov'Circle in position by lowering the Adjustment Knob (8) and securely locking it in the upward position (green color). When finished exercising, lift up the Adjustment Knob (8) and lower the hoop, then securely lock the Adjustment Knob (8) into the downward position (red color).





### TIP 3

Keep hands on the Moov'Circle at all times during exercising.



### FOLDING AND STORING MOOV'CIRCLE

1. Prior to folding unlock and lower the Moov'Circle.

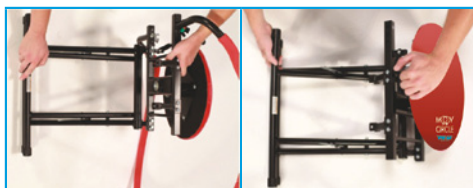


GB

2. Hold Seat Assembly and remove Knobs (7).



3. Fold the Frame Assembly while holding the Seat Assembly. Carefully collapse the Seat Assembly.



4. For safekeeping insert the Knobs (7) into the Seat Assembly.



STORES EASILY AWAY IN CLOSET OR UNDER BED!

### CARE AND MAINTENANCE

The Moov'Circle requires limited customer care and maintenance. Prior to each use inspect the machine for damage, wear and loose parts. Tighten any parts should they become loose. Do NOT use the machine if you find any missing or damaged parts, or if it's not functioning correctly. Clean the Moov'Circle with soft, damp cloth. Do NOT use harsh chemicals.

### WARRANTY

The Moov'Circle is a 24 months-warranty from the purchase date. During the duration of the warranty, we shall set free of charge at our expense, the repair of the defects of manufacturing or materials(subjects), by reserving the right to decide if certain rooms(parts, plays) must be repaired or exchanged or still if it must be exchanged. The damage caused by an inadequate use, normal wear and tear damage neither in the smooth running, nor in the value of the device, excludes any claim to the warranty. The warranty becomes void if repairs were made by unapproved persons or if spare parts not resulting from the same brand were used. The guarantee will be valid only on production of evidence proof of purchase dated (eg: receipt). Quite other shape of claim to the guarantee is excluded, except when legal requirements specify the opposite.

### INSTRUCȚIUNILE DE SECURITATE

#### ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE MOOV'CIRCLE

Pentru a evita orice ranire grava, vă rugăm să citiți și urmați informațiile de utilizare, de întreținere și de securitate din acest manual, DVD și pre-ul și etichetele de prevenire înainte de a folosi Moov'circle.

Va rugam sa pastrati acest manual pentru a va raporta ulterior de ce nevoii aveti.

#### ATENȚIE:

Consultati-va medicul dumneavoastra inainte de a incepe sa folositi acest aparat. Aceasta precautie este importanta pentru persoanele cu antecedente medicale sau daca sunteti insarcinata.

Dacă în timpul exercițiului dumneavoastră vă simțiți amețit sau durere, opriți imediat utilizarea și consultați medicul dumneavoastră.

**Nu utilizați Moov'Circle înainte de a citi ghidul de utilizare în întregime, și de a vedea DVD-ul de instrucțiuni.**

Urmați toate instrucțiunile de securitate. Noi ne degajăm de orice responsabilitate în cazul ranilor personale sau deteriorării care urmează a unei proaste utilizări a aparatului.

- Moov'Circle nu este o jucarie. Pastrati acest aparat ne lasandu-l la indemana copiilor. Este compus din piese mici care pot fi inghitite si provoaca sufocare.
- Aparatul poate suporta maximum 110 Kg.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați ca aparatul dv Moov'Circle nu este deteriorat.
- Nu utilizați Moov'Circle dacă sunt piese deteriorate, lipsa sau dacă aparatul nu funcționează corect.
- Utilizați Moov'Circle pentru exerciții personale. Acest aparat nu este destinat unei utilizări comerciale.
- Utilizați Moov'Circle pentru un uzaj descris în acest ghid și pentru exercițiile descrise în DVD. Nu modificați aparatul sau sa utilizați accesoriile care nu sunt recomandate de fabricant.
- Persoanele handicapate nu trebuie sa utilizeze Moov'Circle în prezenta unei persoane profesioniste calificata în sanatate.
- Plasati Moov'Circle pe o suprafata stabila si neteda. Plasati o rogojină antiderapanta sub produs pentru a menține dispozitivul într-o poziție stabilă și a proteja solul.
- Purtați haine adecvate în timpul antrenamentelor. Tinuta dv ar trebui să fie confortabilă, lejera și sa permita o oarecare libertate de miscare.
- Este important ca dv sa fiiți tot timpul incalzit înainte de a incepe exercitiile la Moov'Circle.
- Pentru a evita accidentele, țineți mâinile și degetele departe de piesele mobile.
- Pentru a evita sa va impiedicati, lasati Moov'Circle înainte și după fiecare utilizare.
- Tine-ti mainile pe Moov'Circle pe toata durata exercitiilor.

#### PASTRATI ACESTE INSTRUCȚIUNI

### CUM SE MONTEAZĂ ACEST MOOV'CIRCLE?

Înainte de a începe, asigurați-vă că pentru a vă familiariza cu produsul și procesul de editare prin vizionarea DVD-ului și instrucțiunile citiți de mai jos pentru a înțelege mai bine funcționarea și utilizarea Moov'Circle. Moov'Circle este livrat pre-asamblat și necesită șase pași de asamblare.



#### PASUL N°1

Retrageti cu atentie Moov'Circle din ambalajul sau. Verificati ca sunteti in posesia elementelor listate mai jos inainte de a incepe asamblarea Moov'Circle.



RO

- 1 - Structura de arcuri și a scaunului asamblat
- 2 - Tubul din dreapta (marcat cu R)
- 3 - Tubul din stanga (marcat cu L)
- 4 - 2 curcuri
- 5 - 3 nuci M8
- 6 - 1 cheie de piulita
- 7 - 2 butoane
- 8 - 1 maner de ajustare Moov'Circle
- 9 - 2 rondele plate

#### PASUL N°2

Asezati Moov'Circle pe pamant. În timp ce tineți structura într-o mână, cu ajutorul celei de-a doua mâini deschideți total scaunul.



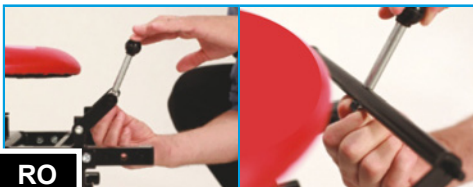
#### PASUL N°3

Ridicați structura pe picioarele ei. Securizați structura pe scaun cu cele 2 butoane (7). Inserați butoanele (7) în gaurile din partea dreapta și rasuciti-l în sensul acelor de ceasornic până sunt complet stranse.



#### PASUL N°4

Puneți Moov'Circle pe picioare. Plasati cheia de ajustare (8) în locul prevăzut pentru acest lucru cum se vede în fotografie și asigurați-l cu un surub M8 (5).



RO

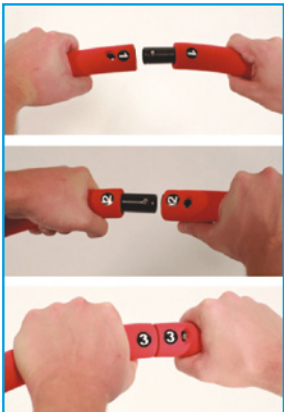
#### PASUL N°5

Repetăți procesul prin introducerea arcului stâng marcat cu, în deschider «R» în deschiderea prevăzută în acest scop și în egală măsură marcată cu «R» apoi securizați cu o rondela plată (9) și o piuliță M8 (5). Pentru a atașa arcele pe scaun, se introduce tubul drept, marcat cu un «L» în deschiderea prevăzută în acest scop, de asemenea, marcată cu un «L» și asigurați, cu o rondela plată (9) și o piuliță M8 (5). Utilizați cheia (6) pentru a strânge piulițele.



#### PASUL N°6

Conectați tuburile de stoarcere apăsări pe buton și inserați-le în tuburi corespunzătoare, așa cum este descris în fotografii.



#### SICHERHEITSHINWEISE

##### SFAT N°1

Sfaturi de siguranță. Pentru a evita accidente, slăbiți cercul înainte de a începe și după ce ați terminat de utilizat Moov'Circle.



##### SFAT N°2

Când faci exerciții pe Moov'Circle, pentru a menține cercul blocat în poziția dorită, slăbiți mânerul de ajustare (8) și blocați-l în poziția înaltă (verde). Când ați terminat exercițiile, ridicați mânerul de ajustare (8) și lasați în jos cercul, blocați apoi mânerul în poziția de ajustare în jos (în roșu).



#### SFAT N°3

Tineți mâinile pe cerc pe toată perioada exercitiului.

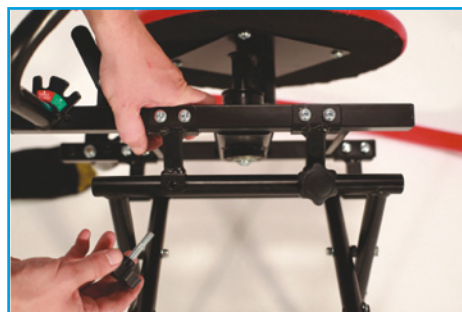


#### PLIEREA ȘI DEPOZITAREA MOOV'CIRCLE

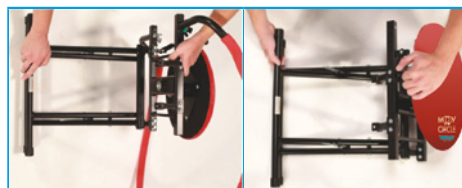
1. Înainte de a strânge Moov'Circle, deblocați și lăsați cercul în poziția de jos.



2. Țineți structura scaunului și desurubați butoanele (7).



3. În timp ce țineți ferm scaunul, strângeți structura. Lăsați în jos scaunul cu atenție.



4. Pentru a stoca Moov'Circle, insurubați butoanele(7) în scaun.



SE ARANJEAZA CU UȘURINȚĂ ÎNTR-UN DULAP SAU SUB PAT.

#### ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de fiecare utilizare a verifica faptul că unitatea este intactă și ți-ai pierdut orice partid. Dacă acesta ar fi cazul să nu folosească Moov'Circle. Curățenție cu o curățare moale, non abraziv.

#### GARANTIE

Moov'Circle este garantat 24 luni de la data cumpărării. În timpul perioadei de garanție, ne vom asuma gratuit ,repararea viciilor de fabricare sau de materiale,asumandu-ne decizia de a stabili dacă anumite piese trebuie reparate sau schimbate. Deteriorările cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura normală nu este un prejudiciu pentru buna funcționare,nici pentru valoarea aparatului exclude orice pretenție la garanție. Garanția este nulă dacă reparațiile au fost efectuate de către persoane neautorizate sau dacă au fost folosite piese de schimb ce nu aparțin aceiași marca. Garanția este valabilă numai la prezentarea unei dovezi din data de cumpărare (de exemplu, bonul de casa ..). Orice altă formă de cerere pentru garanției este exclusă, cu excepția cazului în care sunt prevăzute dispozitive legale specifice contradictorii!

RO



**COUPON DE GARANTIE / CUPÓN DE GARANTÍA / GARANTIE COUPON /  
GARANTIE KUPON / WARRANTY CARD / GARANȚIE CUPON  
24 MOIS / 24 MESES / 24 MAANDEN / 24 MONATE / 24 MONTHS / 24 MAANDEN**

**MOOV' CIRCLE**

Nom / Nombre / Naam / Nahme / Name / nume : .....

Adresse / Dirección / Adres / Anschrift / Address / Adresa : .....

Code Postal / Código Postal / Postcode / Postleitzahl / Postcode / Cod poștal : .....

Ville / Ciudad / Stad / Stadt / Place / Oraș : .....

Défaut constaté / Defecto advertido / Waargenomen defecten/  
Festgestellten Mängel / Observed defect / Defecte observate : .....

Date d'achat / Fecha de compra / Verkoopsdatum / Einkaufsdatum / Date of purchase / Data de cumpărare : ..... / ..... / .....

CACHET DU REVENDEUR / SELLO DEL VENDEDOR / STEMPEL VAN DE VERKOPER /  
STEMPEL VOM HÄNDLER / RETAILER STAMP / ȘTAMPILA DISTRIBUITOR



En cas de panne retournez l'appareil accompagné de ce coupon de garantie à votre revendeur.  
En caso de defectos, por favor entregue al vendedor el equipo junto con esta garantía.  
In geval van defect stuur het artikel terug naar de verkoper vergezeld van deze garantiekaart  
Im Garantiefall, senden Sie bitte das Gerät mit der Garantiekarte an unsere Kundendienststelle.  
In case of damage, please return appliance and warranty card to your retailer.  
În caz de avarie, întoarcearea aparatului cu acest card de garanție pentru distribuitorul dumneavoastră.

**SPORT-ELEC® INSTITUT**

B.P. 35 - 31 rue du Val Breton - 27520 BOURGTHEROULDE - FRANCE  
Tel. +33 (0)2 32 96 50 50 - Fax. +33 (0)2 32 96 50 59 - info@sport-elec.com